

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

27 JANVIER 1976.

PROJET DE LOI
modifiant la loi du 15 février 1961
portant création
d'un Fonds d'investissement agricole.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 9 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole modifiée par la loi du 29 juin 1971, permet d'accorder des prêts à taux réduits. La réduction maximale du taux d'intérêt étant fixée à 5 %, ne peut avoir pour effet de le réduire à moins de 3 %.

Certaines catastrophes publiques justifient que l'on puisse réduire le taux d'intérêt jusqu'à 1 %. Tel est l'objectif du présent projet de loi.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. LAVENS.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

27 JANUARI 1976.

WETSONTWERP
tot wijziging van de wet van 15 februari 1961
houdende oprichting
van een Landbouwinvesteringsfonds.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds gewijzigd bij de wet van 29 juni 1971 laat toe leningen te verlenen aan verlaagde rentevoet. De maximale vermindering van de rentevoet wordt bepaald op 5 %, maar mag niet tot gevolg hebben dat hij minder dan 3 % bedraagt.

Sommige openbare rampen echter rechtvaardigen ten volle de noodzaak om deze rentevoeten te verlagen tot 1 %. Dit is het doel van dit wetsontwerp.

De Minister van Landbouw,
A. LAVENS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

L'article 9 de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par la loi du 29 juin 1971, est complété par les dispositions suivantes :

« Toutefois, lorsque les subventions sont accordées aux victimes d'une catastrophe publique reconnue comme telle par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, le taux d'intérêt visé à l'alinéa premier peut être réduit à 1 % pendant trois ans ».

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Landbouw is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wet van 29 juni 1971, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Indien de toelagen echter verleend worden aan de slachtoffers van een openbare ramp als zodanig erkend bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, kan de rentevoet, bedoeld bij het eerste lid, verminderd worden tot 1 %, voor een termijn van drie jaar ».

Art. 2.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landbouw,

A. LAVENS.